

PARTE TERZA

BANDI E AVVISI DI CONCORSI

Unité des Communes valdôtaines Walser.

Estratto del bando di procedura selettiva per esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di n. 7 operatori specializzati (Cat. B – Pos. B2), nel profilo di operai autisti, nell'ambito dell'organico di Comuni facenti parte degli ambiti delle Unités des Communes valdôtaines Walser, Mont-Rose e Mont-Cervin.

IL SEGRETERIO GENERALE DELL' UNITÉ
DES COMMUNES VALDÔTAINES WALSER

rende noto

che è indetto un concorso pubblico, per esami, per l'assunzione a tempo pieno e indeterminato di operatori specializzati (Cat.B – Pos. B2), nel profilo di operai autisti

Requisiti per l'ammissione

Per l'ammissione al concorso e per la successiva eventuale assunzione, sono richiesti i seguenti requisiti. Conseguimento del diploma di istruzione secondaria di primo grado (licenza media). Possesso di: patente di guida tipo "B", in corso di validità; patente di guida tipo "C", in corso di validità; patente di guida tipo "D", in corso di validità e carta di qualificazione del conducente (CQC) persone e merci, in corso di validità.

I candidati, in possesso di un titolo di studio conseguito all'estero, devono dichiarare all'atto della presentazione dell'istanza di partecipazione al concorso, di aver ottenuto la dichiarazione di equipollenza del titolo di studio straniero a quello italiano o di aver avviato l'iter procedurale per l'equipollenza del titolo di studio oppure, ai sensi dell'art. 38 del D.Lgs. 165/2001, di aver avviato l'iter procedurale di equivalenza del titolo di studio entro il termine di scadenza del bando.

Accertamento linguistico

I candidati devono sostenere e superare un esame preliminare consistente nell'accertamento della conoscenza della lingua francese o italiana. L'accertamento, effettuato sulla lingua diversa da quella scelta dal candidato nella domanda di ammissione per lo svolgimento delle prove d'esame di cui all'art. 16, consiste in una prova pratica ed una prova orale riguardanti la sfera quotidiana e professionale, strutturate secondo le modalità disciplinate con deliberazioni della Giunta regionale n. 4660 del 3 dicembre 2001 e n. 1501 del

TROISIÈME PARTIE

AVIS DE CONCOURS

Unité des Communes valdôtaines Walser.

Extrait de l'avis de procédure de sélection, sur épreuves, en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée, de sept ouvriers-chauffeurs (catégorie B – position B2 – opérateurs spécialisés), à affecter à des postes relevant des organigrammes des Communes appartenant aux Unités des Communes valdôtaines Walser, Mont-Rose et Mont-Cervin.

LE SECRÉTAIRE GÉNÉRAL

donne avis

du fait qu'une procédure de sélection, sur épreuves, est ouverte en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée et à temps plein, d'ouvriers-chauffeurs (catégorie B – position B2 – opérateurs spécialisés).

*Conditions requises pour l'admission
à la procédure de sélection*

Aux fins de leur admission à la procédure de sélection et de leur éventuel recrutement, les candidats doivent justifier du diplôme de fin d'études secondaires du premier degré (école moyenne), des permis de conduire B, C et D en cours de validité, ainsi que de la carte de qualification de conducteur (CQC Personnes et marchandises) en cours de validité.

Les personnes qui ont obtenu leur titre d'études à l'étranger doivent déclarer dans leur candidature qu'elles sont titulaires de la déclaration d'équivalence de ce dernier au titre d'études italien requis ou qu'elles ont lancé la procédure y afférente ou qu'elles ont présenté une demande d'équivalence du titre en question au sens de l'art. 38 du décret législatif n° 165 du 30 mars 2001 avant l'expiration du délai de candidature.

Examen préliminaire

Les candidats doivent passer un examen préliminaire de français ou d'italien consistant en une épreuve pratique et en une épreuve orale sur des sujets relevant du domaine du quotidien et du domaine professionnel. Ayant déclaré dans leur candidature la langue qu'ils entendent utiliser pour les épreuves de la procédure de sélection, les candidats doivent subir ledit examen dans l'autre langue, selon les modalités visées aux délibérations du Gouvernement régional n° 4660 du 3 décembre 2001 et n° 1501 du 29 avril 2002.

29 aprile 2002.

Prove d'esame

La prova d'esame comprende:

- a) una prova pratica consistente nell'individuazione e posa di segnaletica stradale orizzontale e verticale; nell'esecuzione di lavori di manutenzione stradale e manutenzione su beni pubblici e nella guida e nelle operazioni di manutenzione ordinaria di uno scuolabus e/o di un mezzo per lo sgombero neve.
- b) una prova orale vertente sulle seguenti materie:
 - Materie della prova pratica;
 - gli organi dei Comuni e l'autonomia normativa (articoli da 12 a 35bis della legge regionale 7 dicembre 1998, n. 54 "Sistema delle autonomie in Valle d'Aosta");
 - nozioni in materia di sicurezza sui luoghi di lavoro (articoli 20, 36, 37 e 59 del D.Lgs. 81/2008);
 - codice di comportamento del pubblico dipendente e codice disciplinare

Sede e data delle prove

Il calendario e il luogo delle prove stabiliti dalla Commissione esaminatrice, sono pubblicati sulla pagina web dell'Albo Pretorio digitale dell'Unité des Communes valdôtaines Walser, <https://www.cm-walser.vda.it/> e al seguente link: <https://www.cm-walser.vda.it/it-it/servizi/lavorare-c/concorsi-bandi-pubblica-amministrazione-151-20-1-a3c9b4beeb04e143f45dca3891768478>

Presentazione delle domande

La partecipazione alla selezione avviene esclusivamente mediante compilazione di un modulo di domanda on-line. Tale modalità di iscrizione on line è l'unica consentita ed è da intendersi tassativa. Non sono ammesse altre modalità o forme di produzione o invio o presentazione della domanda di partecipazione alla selezione, quali ad esempio in formato cartaceo e/o mezzo PEC o email, pena l'immediata esclusione.

I candidati che intendono partecipare alla selezione devono registrarsi utilizzando, esclusivamente ed a pena di esclusione, il seguente link <https://vda.concorsismart.it>.

Una volta effettuata la registrazione in piattaforma, il candidato dovrà selezionare la procedura di interesse, cliccando sul titolo relativo e successivamente su "Presenta una domanda per questa procedura". La domanda sarà

Épreuves de la procédure de sélection

La procédure de sélection comprend les épreuves suivantes :

- a) Une épreuve pratique consistant dans la reconnaissance et la mise en œuvre d'éléments de signalisation routière horizontale et verticale, dans la réalisation de travaux d'entretien des routes et des biens publics, ainsi que dans la conduite et l'entretien ordinaire d'un bus scolaire ou d'un engin de déneigement ;
- b) Une épreuve orale portant sur :
 - les sujets de l'épreuve pratique ;
 - les organes communaux et l'autonomie normative (art. de 12 à 35 bis de la loi régionale n° 54 du 7 décembre 1998 portant système des autonomies en Vallée d'Aoste) ;
 - des notions en matière de sécurité sur les lieux de travail (art. 20, 36, 37 et 59 du décret législatif n° 81 du 9 avril 2008) ;
 - le code de conduite et le code disciplinaire des fonctionnaires publics.

Lieu et date des épreuves

Le lieu et la date des épreuves, fixés par le jury, seront publiés au tableau d'affichage en ligne de l'Unité des Communes valdôtaines Walser, à l'adresse <https://www.cm-walser.vda.it>, ainsi que sur le site de celle-ci à l'adresse <https://www.cm-walser.vda.it/it-it/servizi/lavorare-c/concorsi-bandi-pubblica-amministrazione-151-20-1-a3c9b4beeb04e143f45dca3891768478>.

Candidature

Les candidatures doivent être posées exclusivement en ligne. La modalité de présentation des candidatures en ligne est la seule autorisée et doit être considérée comme impérative. Aucune autre modalité ou forme de présentation ou d'envoi des candidatures, telle que le format papier et/ou le courrier électronique certifié (PEC) ou le courriel, n'est admise, sous peine d'exclusion.

Les candidats qui entendent participer à la sélection en cause doivent s'enregistrer en utilisant uniquement l'adresse <https://vda.concorsismart.it>, sous peine d'exclusion.

Après s'être enregistrés sur la plateforme, les candidats doivent sélectionner la procédure qui leur intéresse, cliquer sur le titre de celle-ci et ensuite sur le bouton *Presenta una domanda per questa procedura*. La candidature est

considerata presentata nel momento in cui il candidato concluderà correttamente la procedura on-line di iscrizione al concorso e riceverà dal sistema la mail di avvenuto inoltro della domanda.

La domanda di partecipazione al concorso dovrà essere prodotta a pena di esclusione tramite la specifica procedura telematica descritta di seguito entro il 30° giorno dalla data di pubblicazione per estratto del presente bando nel Bollettino Ufficiale della Regione.

Per apportare eventuali modifiche alla domanda, dopo averla inviata, il candidato potrà richiedere la riapertura della stessa, fino ad un'ora prima della scadenza prevista dal bando, contattando l'assistenza dedicata alla piattaforma.

Si informa che gli uffici dell'Unité des Communes valdôtaines Walser non forniranno alcuna informazione in merito alle modalità di presentazione della candidatura. Per informazioni o assistenza tecnica relative alla compilazione della domanda è possibile utilizzare la chat cliccando sul tasto "Contattaci" oppure inviare una mail all'indirizzo info@concorsismart.it; gli operatori saranno disponibili dal Lunedì al Venerdì, dalle ore 9 alle ore 13 e dalle ore 14 alle ore 18; le richieste pervenute fuori dall'orario lavorativo saranno evase il prima possibile.

I candidati dovranno altresì allegare alla domanda, attraverso il citato applicativo:

- Il documento di riconoscimento in corso di validità (fronte e retro);
- La ricevuta di pagamento di un contributo spese, non rimborsabile, pari a € 10,00;
- (se ricorre) Documenti comprovanti i requisiti generali che consentono ai cittadini non italiani e non comunitari di partecipare al presente concorso;
- patente di guida tipo "B", in corso di validità;
- patente di guida tipo "C", in corso di validità;
- patente di guida tipo "D", in corso di validità;
- carta di qualificazione del conducente (CQC) persone e merci, in corso di validità;
- Eventuale certificazione medica rilasciata da Struttura Sanitaria abilitata, comprovante lo stato di disabilità che indichi, solo nel caso in cui il candidato intenda avvalersi di tale beneficio, l'ausilio necessario in relazione alla propria disabilità e/o la necessità di tempi aggiuntivi per l'espletamento della prova

considérée comme présentée au moment où le candidat, après avoir achevé correctement la procédure en ligne, recevra un courriel attestant la présentation.

Les candidatures doivent être posées exclusivement suivant la procédure télématique décrite ci-après au plus tard le trentième jour qui suit celui de la publication du présent avis au Bulletin officiel de la Région.

Pour apporter des modifications à leur candidature après l'avoir présentée, les intéressés peuvent demander la réouverture de la procédure jusqu'à une heure avant l'expiration du délai de candidature, en contactant le service d'assistance de la plateforme en cause.

Les bureaux de l'Unité des Communes valdôtaines Walser ne fourniront aucun renseignement au sujet des modalités de présentation des candidatures. Pour obtenir des renseignements ou une assistance technique au sujet du formulaire de candidature, les intéressés peuvent utiliser le *Tchat* en cliquant sur le bouton *Contattaci* ou bien envoyer un courriel à l'adresse info@concorsismart.it; les opérateurs répondent du lundi au vendredi, de 9 h à 13 h et de 14 h à 18 h. Les réponses aux questions formulées hors de l'horaire de travail susdit seront données dans les plus brefs délais.

Par ailleurs, tout candidat doit joindre les pièces ci-après, au moyen de l'application en cause :

- document d'identité en cours de validité (recto et verso) ;
- reçu du paiement des droits de participation de 10 euros (non remboursables) ;
- éventuellement, documents attestant le respect des conditions qui permettent aux citoyens non italiens et non communautaires de participer à la sélection en cause ;
- permis de conduire B en cours de validité ;
- permis de conduire C en cours de validité ;
- permis de conduire D en cours de validité ;
- carte de qualification de conducteur (CQC Personnes et marchandises) en cours de validité ;
- certificat médical délivré par une structure sanitaire agréée et attestant le type d'aide et/ou le temps supplémentaire qui lui sont éventuellement nécessaires compte tenu du handicap dont il est atteint, au sens de l'art. 20 de la loi n° 104 du 5 février 1992, uniquement si le candidat entend bénéficier de ceux-ci ;

d'esame, ai sensi dell'art. 20 della L. 104/1992;

- Documentazione, comprovante lo stato di invalidità uguale o superiore all'80% ai fini della richiesta di esonero dalla prova preselettiva, solo nel caso in cui il candidato intenda avvalersi di tale beneficio;
- documentazione che attesti il riconoscimento dei titoli di studio conseguiti all'estero, necessari all'ammissione;
- Documentazione che attesti il riconoscimento dei servizi svolti all'estero;
- Documentazione comprovante i requisiti previsti ai sensi dell'art. 1014 e dell'art. 678 del D.Lgs. 66/2010 e s.m.i. relativo alla riserva dei posti in favore dei volontari delle forze armate congedati senza demerito dalle ferme contratte;
- Eventuali pubblicazioni edite a stampa, attinenti al profilo professionale a selezione;
- Eventuale documentazione attestante motivazione dell'esonero dalle prove relative all'accertamento linguistico.

L'upload di tale documentazione dovrà essere effettuato nella sezione "Allegati", presente all'interno della domanda di partecipazione al concorso, cliccando l'icona "Allega" e considerando la dimensione massima prevista nel format e i formati supportati.

Allo scadere del termine utile per la presentazione delle candidature, non sarà più possibile provvedere alla compilazione on line della domanda di partecipazione, né sarà ammessa la produzione di altri titoli o documenti a corredo della stessa; inoltre, non sarà più possibile effettuare aggiunte o rettifiche.

Non è ammessa altra forma di compilazione e di invio della domanda di partecipazione al concorso, inclusi allegati, diversa da quella dell'utilizzo della piattaforma <https://vda.concorsismart.it>

Il bando integrale inerente al concorso è pubblicato sulla pagina web dell'Albo Pretorio digitale dell'Unité des Communes valdôtaines Walser <https://www.cm-walser.vda.it/>

Institut Valdôtain de l'Artisanat de Tradition.

Estratto dell'avviso di selezione pubblica, per titoli ed esami, per la formazione di una graduatoria finalizzata all'assunzione, a tempo pieno o parziale sia determinato sia indeterminato, nel profilo professionale di assistente

- documentation attestant que l'état d'invalidité (plus ou moins de 80 p. 100) aux fins de l'exonération de l'épreuve de pré-sélection, uniquement si le candidat entend bénéficier de ladite exonération ;
- éventuellement, documentation attestant la reconnaissance des titres d'études obtenus à l'étranger, nécessaires aux fins de l'admission à la sélection ;
- éventuellement, documentation attestant la reconnaissance des services effectués à l'étranger ;
- éventuellement, documentation attestant le respect des conditions prévues par l'art. 1014 et 678 du décret législatif n° 66 du 15 mars 2010, relatives aux postes réservés aux volontaires des forces armées ayant obtenu, au terme de leur service, un certificat de bonne conduite ;
- éventuellement, publications en caractères d'imprimerie ayant trait au profil professionnel faisant l'objet de la sélection ;
- éventuellement, documentation attestant le motif de l'exonération de l'examen préliminaire.

Les pièces susdites doivent être téléchargées dans la section *Allegati* du formulaire de candidature. Le candidat doit cliquer sur le bouton *Allega* et tenir compte des dimensions maximales prévues et des formats supportés.

Une fois le délai de candidature expiré, il n'est plus possible de renseigner le formulaire de candidature en ligne, ni de joindre à celui-ci d'autres titres ou pièces, ni d'apporter des modifications ou adjonctions.

Aucune modalité de renseignement du formulaire de candidature et de transmission de celui-ci et des annexes autre que celle prévoyant l'utilisation de la plateforme <https://vda.concorsismart.it> n'est admise.

L'avis de sélection intégral est publié au tableau d'affichage en ligne de l'Unité des Communes valdôtaines Walser, à l'adresse [https://www.cm-walser.vda.it.](https://www.cm-walser.vda.it/)

Institut Valdôtain de l'Artisanat de Tradition.

Extrait de l'avis de sélection externe, sur titres et épreuves, pour la formation d'une liste d'aptitude en vue du recrutement, sous contrat à temps plein ou à temps partiel, à durée déterminée ou indéterminée, de

museale (livello C2 del contratto Federculture), nell'organico del Museo dell'Artigianato Valdostano di Tradizione (MAV).

IL DIRETTORE DELL'IVAT

rende noto

che è indetta una selezione pubblica, per titoli ed esami, per la formazione di una graduatoria finalizzata all'assunzione, a tempo pieno o parziale sia determinato sia indeterminato, nel profilo professionale di assistente museale (livello C2 del contratto Federculture), all'interno dell'organico del Museo dell'artigianato valdostano di tradizione (MAV).

La graduatoria ha validità triennale dalla data della sua approvazione.

Requisiti speciali di ammissione

1. Per la partecipazione alla selezione è richiesto il possesso del diploma di istruzione secondaria di secondo grado, valido per l'iscrizione all'università, o titolo di studio equivalente conseguito all'estero.

Presentazione delle domande

1. Per 30 giorni dalla data di pubblicazione dell'estratto del bando sul Bollettino Ufficiale della Regione autonoma Valle d'Aosta, precisamente dal 3 agosto al 2 settembre 2021, la domanda di ammissione può essere presentata esclusivamente in modalità telematica, seguendo la procedura di registrazione e compilazione on-line.
2. L'avviso integrale relativo alla selezione è pubblicato sul sito istituzionale dell'IVAT, all'indirizzo www.artisana.vda.it

Aosta, 3 agosto 2021

Il direttore
Alessandro CAMA

gardiens de musée (grade C2 du contrat Federculture), dans le cadre de l'organigramme du Musée de l'artisanat valdôtain de tradition (MAV).

LE DIRECTEUR
DE L'INSTITUT VALDÔTAIN
DE L'ARTISANAT DE TRADITION

donne avis

du fait qu'une sélection externe, sur titres et épreuves, est lancée en vue du recrutement, sous contrat à temps plein ou à temps partiel, à durée déterminée ou indéterminée, de gardiens de musée (grade C2 du contrat Federculture), dans le cadre de l'organigramme du Musée de l'artisanat valdôtain de tradition (MAV).

La liste d'aptitude est valable pendant trois ans à compter de la date de son approbation.

Conditions spéciales requises

1. Peuvent faire acte de candidature les personnes qui justifient d'un diplôme de fin d'études secondaires du deuxième degré, valable pour l'inscription à l'université, ou d'un titre d'études équivalent obtenu à l'étranger.

Actes de candidature

1. Les candidatures doivent être posées exclusivement selon les procédures d'enregistrement et de rédaction en ligne prévues, et ce, dans les trente jours qui suivent la date de publication du présent extrait au Bulletin officiel de la Région autonome Vallée d'Aoste, soit du 3 août au 2 septembre 2021.
2. L'avis intégral est publié sur le site institutionnel de l'IVAT, à l'adresse www.artisana.vda.it.

Fait à Aoste, le 3 août 2021

Le directeur
Alessandro CAMA